

Gonca

Dans ma rue
à Luleburgaz, en Turquie
je connaissais tout le monde
Sur la terrasse
je buvais le thé
avec ceux que j'aime
Dans la maison
le soleil entrainait partout
J'avais une petite chambre
toute bleue
Avec tous les voisins
nous nous comprenions
nous nous amusions
comme une famille
Tous me manquent

Abdel Rahim

Notre villa, en Somalie, se trouve à Madina.
Avant la guerre, c'était le quartier touristique.
Ma chambre se trouvait au bout de notre grande maison.
Ma grand-mère passait ses journées dans le jardin.

Ma maison, je n'avais pas envie de partir, mais autour de toi,
il y avait la guerre.
Je reviendrai un jour et je ne te quitterai plus jamais.

Abdallah

Ma maison à Tataouine est grande
elle est blanche et bleue
Dans le quartier Tounkout
porte du désert
Assis sur la clôture
j'attends de longues heures
mes copains

Amine

Ma maison à Oran est verte
Par la fenêtre ouverte
je vois les montagnes couvertes
d'arbres fruitiers
mais pas de bananiers
Mon père tient l'épicerie
au rez-de-chaussée
Par la fenêtre
chez mon grand-père
je vois la mer
De chez moi
je la sens seulement

Ahmed Nour

A Mogadiscio
la maison de ma grand-mère
est belle
Devant elle, un grand jardin
rempli de fleurs
roses et rouges
de raisins, de tomates
de patates vertes
Un olivier, un grenadier
un oranger, des épis de maïs
montent vers le ciel
J'espère revoir un jour
le jardin de ma grand-mère